

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie informacje podane w tym podręczniku, takie jak sformułowania, zdjęcia i wykresy, są własnością firmy Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (zwaną dalej „EZVIZ”). Zabronione jest powielanie, modyfikowanie, tłumaczenie lub rozpowszechnianie niniejszego podręcznika użytkownika (zwanego dalej „podręcznikiem”), częściowo lub w całości, niezależnie od metody, bez uprzedniego uzyskania zezwolenia od firmy EZVIZ. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, firma EZVIZ nie udziela żadnych gwarancji i nie składa żadnych deklaracji, jawnych lub dorozumianych, dotyczących podręcznika.


Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczone w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja jest dostępna w witrynie internetowej [ezviz™](http://www.ezviz.com) (<http://www.ezviz.com>).

Historia wersji

Nowe wydanie – maj 2022

Znaki towarowe

 oraz inne znaki towarowe i logo EZVIZ są własnością firmy EZVIZ w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo, użyte w tej publikacji, należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPISANY PRODUKT ORAZ ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE, OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I OPROGRAMOWANIE UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI, ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI I BŁĘDAMI, A FIRMA EZVIZ NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH, TAKICH JAK GWARANCJA PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I OCHRONY PRAW STRON TRZECICH. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA EZVIZ, JEJ CZŁONKOWIE ZARZĄDU, KIEROWNICTWO, PRACOWNICY I AGENCI NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA EZVIZ ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA STRAT TEGO TYPU.

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY EZVIZ ZA WSZELKIE SZKODY ZWIĄZANE Z PRODUKTEM NIE BĘDZIE PRZEKRACZAĆ CENY ZAKUPU PRODUKTU Z PIERWSZEJ RĘKI.

FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZRANIENIE OSÓB LUB USZKODZENIE MIENIA NA SKUTEK PRZERW W DZIAŁANIU PRODUKTU LUB ZAKOŃCZENIA ŚWIADCZENIA USŁUG Z NASTĘPUJĄCYCH PRZYCZYŃ: (a) INSTALACJA LUB UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA, (b) OCHRONA INTERESU NARODOWEGO LUB PUBLICZNEGO, (c) OKOLICZNOŚCI UZNAWANE ZA SIŁĘ WYŻSZĄ W ASPEKcie PRAWNYM, (d) DZIAŁANIA UŻYTKOWNIKA LUB OSÓB TRZECICH, ŁĄCZNIE Z UŻYCIEM MIĘDZY INNYMI, PRODUKTÓW, OPROGRAMOWANIA LUB APLIKACJI STRON TRZECICH.

W PRZYPADKU PRODUKTU Z DOSTĘPEM DO INTERNETU UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE PRODUKTU, NIEAUTORYZOWANE UJAWNIE NIE DANYCH OSOBOWYCH ALBO INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO LUB HAKERSKIEGO, DZIAŁANIA WIRUSÓW KOMPUTEROWYCH LUB INNYCH ZAGROZEŃ WYSTĘPUJĄCYCH W INTERECIE. FIRMA EZVIZ ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. PRZEPISY DOTYCZĄCE MONITORINGU I OCHRONY DANYCH SĄ ZALEŻNE OD JURYSDYKCJI. PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI ODPOWIEDNIMI PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANEJ JURYSDYKCJI, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRODUKT JEST UŻYWANY ZGODNIE Z PRAWEM. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UŻYCIĘ TEGO PRODUKTU DO CELÓW NIEZGODNYCH Z PRAWEM.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Spis treści

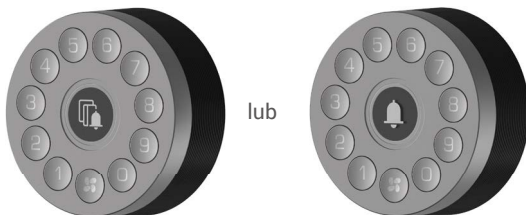
Zalecenia	1
Zawartość pakietu z produktem	1
Opis urządzenia	2
Pobieranie aplikacji EZVIZ	3
Parowanie panelu z zamkiem inteligentnym	3
Zarządzanie kartami i hasłami	8
1. Dodawanie karty/hasła.....	8
2. Usuwanie karty/hasła.....	8
Korzystanie z panelu	8
1. Odblokowywanie zamka	10
2. Inne procedury	10
Konserwacja	11
1. Konserwacja codzienna.....	11
2. Często zadawane pytania	11

Zalecenia

- Prawidłowa instalacja panelu z przyciskami EZVIZ (zwanego dalej „panelem”) zapewnia jego bezawaryjne funkcjonowanie i trwałość. Zalecane jest zlecenie wykonania instalacji specjalistom.
- Panel jest instalowany na zewnętrznej stronie drzwi wejściowych przez przyklejenie go do framugi drzwi lub przykręcenie na elewacji frontowej budynku.
- Panel musi znajdować się w zasięgu łączności Bluetooth zamka inteligentnego (zwanego dalej „zamkiem”).
- Aby zapobiec uszkodzeniu i przedwczesnemu zużyciu panelu, należy go tymczasowo zdemontować, jeżeli w budynku są prowadzone prace budowlane.
- Środek dezynfekujący może spowodować uszkodzenie panelu.
- Niskie napięcie baterii jest sygnalizowane przez alert. W takim wypadku należy niezwłocznie wymienić baterii, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie jej biegunów.
- W zamku można zapisać maksymalnie 50 haseł i 50 kart (panel wyposażony tylko w przyciski do wprowadzania haseł nie obsługuje kart).

Zawartość pakietu z produktem

- 1 Ten podręcznik dotyczy panelu z czytnikiem kart i przyciskami do wprowadzania haseł oraz panelu wyposażonego tylko w przyciski. Wygląd produktu jest zależny od modelu.



lub

Panel (1 szt.)



Płytki montażowe (2 szt.)

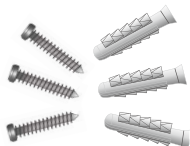


Karta (2 szt.)

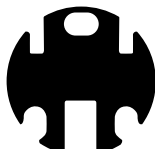
(tylko panele z czytnikiem kart i przyciskami)



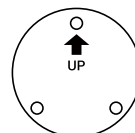
Bateria AA (2 szt.)



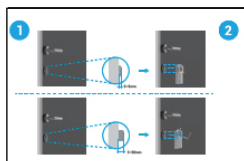
Zestaw wkrętów (1 szt.)



Dwustronna taśma przyklepna (1 szt.)



Szablon otworów (1 szt.)



Podręcznik instalacji (1 szt.)



Broszura dotycząca przepisów (1 szt.)

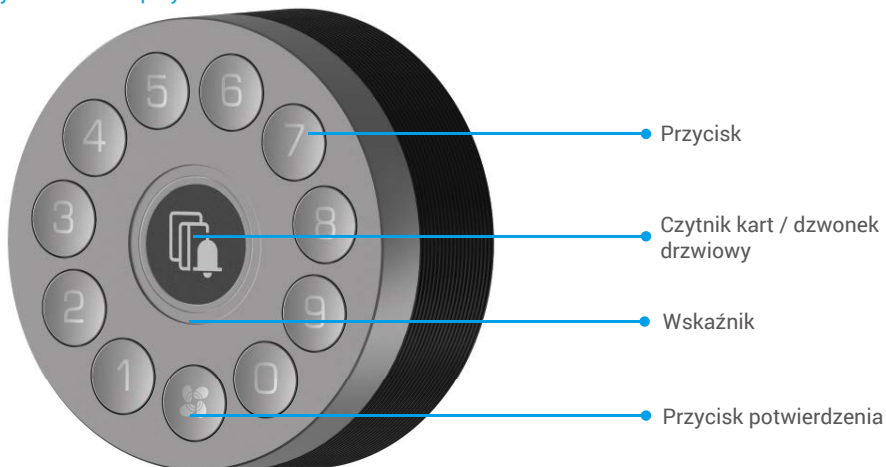


Skrócona instrukcja obsługi (1 szt.)

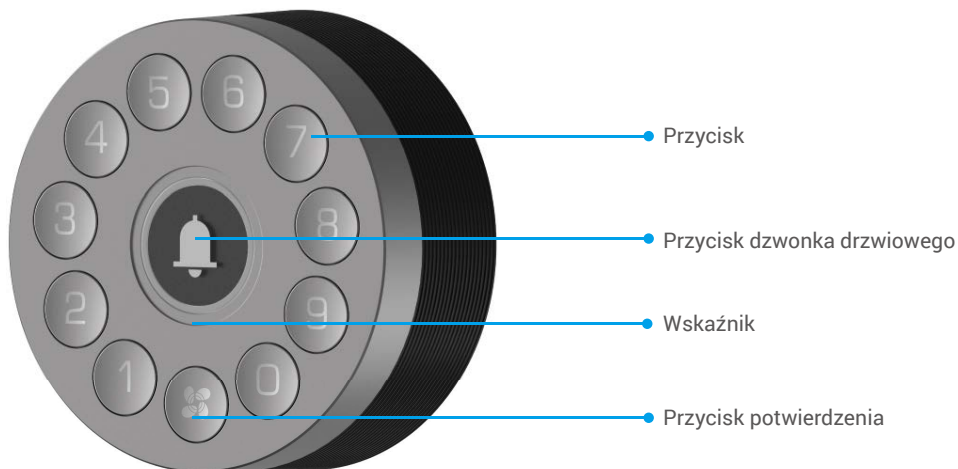
Opis urządzenia

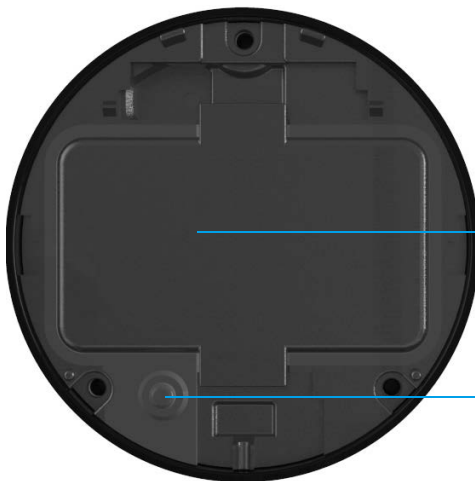
❶ Ten podręcznik dotyczy panelu z czytnikiem kart i przyciskami do wprowadzania haseł oraz panelu wyposażonego tylko w przyciski. Wygląd produktu jest zależny od modelu.

Panel z czytnikiem kart i przyciskami



Panel z przyciskami





● Zasobnik na baterie
(pod pokrywą)

● Przycisk zabezpieczenia
antysabotażowego

Nazwa	Opis
Przycisk potwierdzenia	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij przycisk potwierdzenia i przytrzymaj go przez trzy sekundy do chwili, gdy niebieski wskaźnik zacznie migać, sygnalizując gotowość panelu do sparowania z zamkiem. Wymij baterie, naciśnij i przytrzymaj przycisk potwierdzenia, a następnie zainstaluj baterie ponownie. Naciśnij przycisk potwierdzenia i przytrzymaj go przez pięć sekund do chwili, gdy zacznie migać czerwony wskaźnik sygnalizujący przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych.
Wskaźnik	<ul style="list-style-type: none"> ●●●● Miga (czerwony): weryfikowanie lub parowanie nie powiodło się albo trwa inicjowanie. ○○○○ Miga (biały): naciśnięto przycisk na panelu (z wyjątkiem przycisku dzwonka drzwiowego). ●●●● Miga (niebieski): trwa parowanie zamka albo dodawanie karty lub hasła. ■ Włączony (niebieski): parowanie albo dodawanie karty lub hasła powiodło się. ●●●● Miga (cztery kolory): naciśnięto przycisk dzwonka drzwiowego lub weryfikowanie powiodło się.
Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego	Nie wolno naciskać przycisku zabezpieczenia antysabotażowego przez co najmniej 10 sekund, ponieważ spowoduje to emitowanie dźwięku przez panel sterowania przez minutę i konieczne będzie zresetowanie alarmu w aplikacji EZVIZ po sparowaniu panelu z zamkiem.

Pobieranie aplikacji EZVIZ

- Połącz telefon komórkowy z siecią Wi-Fi (zalecane).
- Wyszukaj „EZVIZ” w witrynie internetowej App Store lub Google PlayTM, aby pobrać i zainstalować aplikację EZVIZ.
- Uruchom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ.



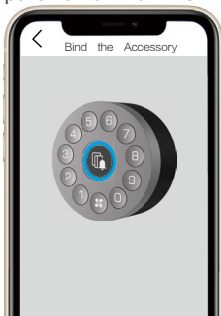
- ❗ Jeżeli używasz już tej aplikacji, upewnij się, że jest to najnowsza wersja. Aby dowiedzieć się, czy dostępna jest aktualizacja, wyszukaj „EZVIZ” w sklepie z aplikacjami.

Parowanie panelu z zamkiem inteligentnym

- Wygląd aplikacji może ulec zmianie po aktualizacji wersji, dlatego należy korzystać z dokumentacji aplikacji zainstalowanej w telefonie.
- Z zamkiem można sparować tylko jeden panel z przyciskami do wprowadzania haseł lub panel z czytnikiem kart i przyciskami.
- Nie wolno naciskać przycisku zabezpieczenia antysabotażowego przez co najmniej 10 sekund, ponieważ spowoduje to emitowanie dźwięku przez panel sterowania przez minutę i konieczne będzie zresetowanie alarmu w aplikacji EZVIZ po sparowaniu panelu z zamkiem.

Panel powinien być używany razem z zamkiem. Należy najpierw dodać zamek do aplikacji EZVIZ (aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z podręcznika użytkownika zamka), a następnie sparować z nim panel przy użyciu poniższych metod.


1. Uruchom aplikację EZVIZ w zasięgu łączności Bluetooth i upewnij się, że ustanowiono połączenie Bluetooth telefonu z zamkiem.
2. Naciśnij ikonę zamka, wybierz Ustawienia > Zarządzanie akcesoriami, a następnie wybierz typ akcesorium. Poniżej opisano procedurę dla panelu wyposażonego tylko w przyciski do wprowadzania haseł.
3. Naciśnij przycisk potwierdzenia i przytrzymaj go przez trzy sekundy do chwili, gdy niebieski wskaźnik zacznie migać, sygnalizując gotowość panelu do sparowania z zamkiem.



4. Dodaj panel zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji. Aplikacja EZVIZ automatycznie wyświetli stronę panelu po jego pomyślnym sparowaniu.

- Upewnij się, że akcesorium znajduje się w pobliżu zamka, jeżeli parowanie nie powiedzie się.
- Rozpocznij procedurę ponownie od kroku 1, jeżeli parowanie nie powiedzie się.

Instrukcje dotyczące instalacji

Naciśnij przycisk , aby obejrzeć film instruktażowy dotyczący instalacji.

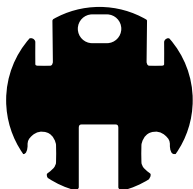


1. Wybierz odpowiednią lokalizację panelu.

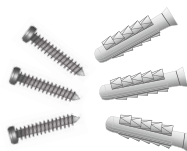
Sprawdź siłę sygnału i upewnij się, panel prawidłowo komunikuje się z zamkiem.

- Panel należy umieścić z dala od silnych pól magnetycznych.
- Zalecana wysokość instalacji: 1,2 m ponad podłogę.
- Przed przyklejeniem panelu należy usunąć kurz, zanieczyszczenia i smary z powierzchni drzwi. Nie wolno przyklejać panelu na ścianach pokrytych farbami wapiennymi.

2. Zainstaluj płytkę montażową zależnie od potrzeb, korzystając z dwustronnej taśmy przyklepnej lub zestawu wkrętów.



Dwustronna taśma przyklepna



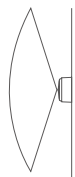
Zestaw wkrętów

3. Wybierz płytkę montażową zależnie od potrzeb (nachylona płytkę montażową umożliwia instalację pod kątem). Instalując płytkę, upewnij się, że oznaczenie „UP” na płytce jest skierowane w górę.



Płaska płytkę montażowa

Drzwi



Panel z płaską płytkę montażową

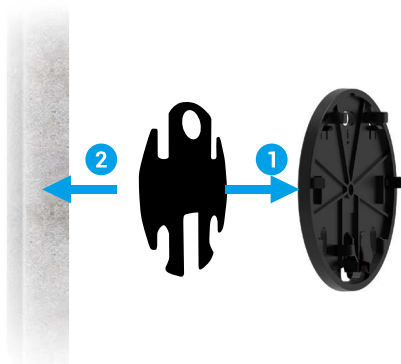


Nachylona płytką montażową

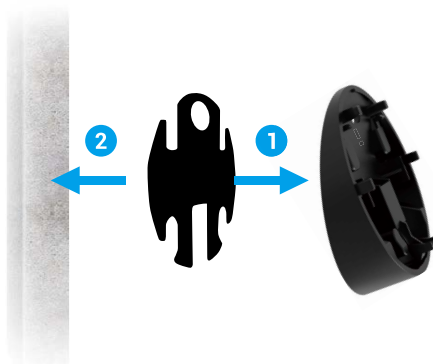


4. Przymocuj wybraną płytkę montażową w wybranym miejscu, korzystając z dwustronnej taśmy przylepnej lub zestawu śrub (PA3.5×25).

Użycie dwustronnej taśmy przylepnej

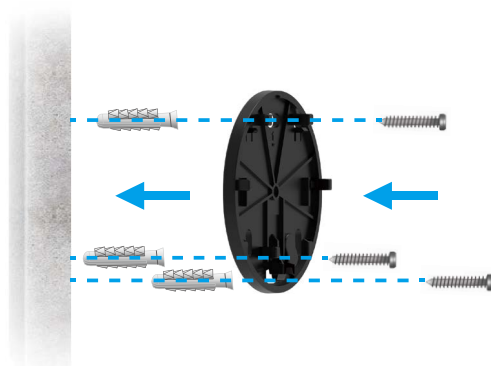


Z płaską płytką montażową

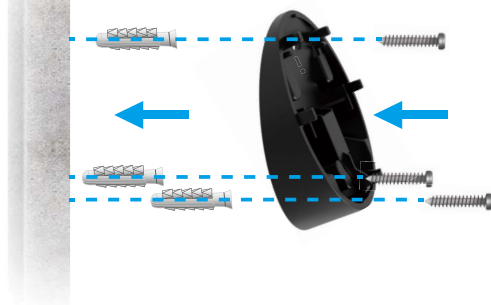


Z nachyloną płytką montażową

Użycie zestawu wkrętów

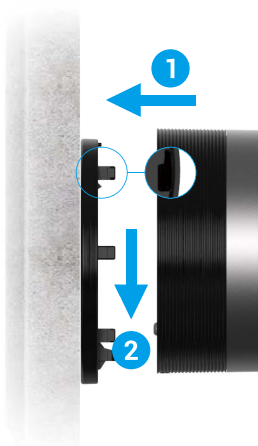


Z płaską płytką montażową



Z nachyloną płytką montażową

5. Dociśnij płytkę montażową z dużą siłą (w poniższym przykładzie przedstawiono użycie płaskiej płytki montażowej).



Zarządzanie kartami i hasłami

- Zazwyczaj panel jest przełączony do trybu uśpienia. Aby skonfigurować go przy użyciu aplikacji EZVIZ, należy go uaktywnić, naciskając dowolny przycisk.
- W tym rozdziale opisano procedurę dla panelu z czujnikiem kart i przyciskami do wprowadzania haseł. Panel z przyciskami nie obsługuje kart.

1. Dodawanie karty/hasła

Dodawanie karty

1. Uruchom aplikację EZVIZ w zasięgu łączności Bluetooth i upewnij się, że ustanowiono połączenie Bluetooth telefonu z zamkiem.
2. Naciśnij ikonę zamka i wybierz pozycję Zarządzanie kartami i hasłami.
3. Naciśnij tag Karta i wybierz pozycję Dodaj kartę.
4. Wprowadź nazwę karty, ustaw termin ważności i kliknij przycisk Dalej.
5. Naciśnij dowolny przycisk panelu i kliknij przycisk Dalej, gdy niebieski wskaźnik zacznie migać.
6. Zbliż kartę do czytnika na panelu przed upływem 30 sekund. Włączenie niebieskiego wskaźnika sygnalizuje prawidłowy odczyt karty i gotowość do otwarcia drzwi przy jej użyciu.



- Aby chronić swoją prywatność, należy nosić karty ze sobą.

Dodawanie hasła

1. Uruchom aplikację EZVIZ w zasięgu łączności Bluetooth i upewnij się, że ustanowiono połączenie Bluetooth telefonu z zamkiem.
2. Naciśnij ikonę zamka i wybierz pozycję Zarządzanie kartami i hasłami.
3. Naciśnij tag Hasło i wybierz pozycję Dodaj hasło.
4. Wprowadź nazwę karty, ustaw termin ważności i kliknij przycisk Dalej.

2. Usuwanie karty/hasła

Usuwanie karty

1. Uruchom aplikację EZVIZ w zasięgu łączności Bluetooth i upewnij się, że ustanowiono połączenie Bluetooth telefonu z zamkiem.
2. Naciśnij ikonę zamka i wybierz pozycję Zarządzanie kartami i hasłami.
3. Naciśnij tag Karta i wybierz kartę, którą chcesz usunąć.
4. Naciśnij przyciski Usuń i Tak, aby usunąć kartę.

Usuwanie hasła

1. Uruchom aplikację EZVIZ w zasięgu łączności Bluetooth i upewnij się, że ustanowiono połączenie Bluetooth telefonu z zamkiem.
2. Naciśnij ikonę zamka i wybierz pozycję Zarządzanie kartami i hasłami.
3. Naciśnij tag Hasło i wybierz hasło, które chcesz usunąć.
4. Naciśnij przyciski Usuń i Tak, aby usunąć hasło.

Korzystanie z panelu

- Po uruchomieniu panelu jest on przełączony do trybu uśpienia. Aby skonfigurować go przy użyciu aplikacji EZVIZ, należy go uaktywnić, naciskając dowolny przycisk.
- W tym rozdziale opisano procedurę dla panelu z czujnikiem kart i przyciskami do wprowadzania haseł. Panel z przyciskami nie obsługuje kart.

1. Odblokowywanie zamka



Odblokowywanie hasłem



Karta

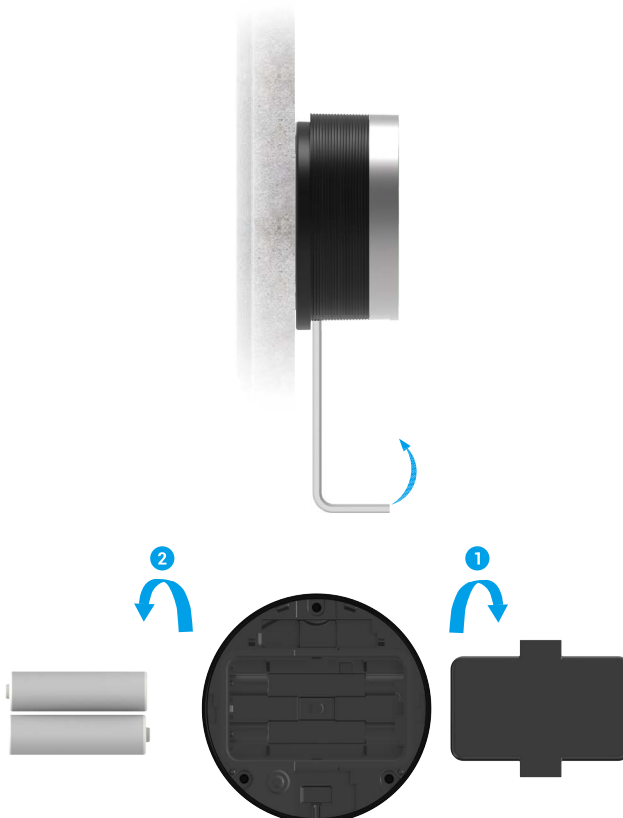
- 1** Jeżeli odblokowanie zamka nie powiodło się, wykonaj następujące czynności:
- Upewnij się, że używasz poprawnego hasła, które jeszcze nie wygasło.
 - Upewnij się, że używasz poprawnej karty, która jeszcze nie wygasła.
 - Upewnij się, że napięcie baterii zamka i panelu jest odpowiednie. Sprawdź ich stan w aplikacji EZVIZ i wymień baterie, jeżeli ich napięcie jest niskie.
 - Upewnij się, że panel jest prawidłowo sparowany z zamkiem.

2. Inne procedury

Instalowanie baterii

- i** Przed wymianą baterii można wyłączyć w aplikacji EZVIZ przypomnienie o zabezpieczeniu akcesorium przed sabotażem.

Instalowanie baterii: odłącz panel od płytki montażowej (zalecane jest użycie klucza imbusowego 2 mm w sposób przedstawiony poniżej):



- Zainstalowanie nieodpowiednich baterii może spowodować wybuch.
- Jeżeli baterie nie będą używane przez dłuższy czas, należy wyjąć je z urządzenia.
- Nie wolno używać równocześnie nowych i starych baterii.
- Nie wolno odwrotnie podłączać biegunów (+/-) baterii.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Można wyłączyć w aplikacji EZVIZ przypomnienie o zabezpieczeniu akcesorium przed sabotażem.

Maskowanie hasła

Zamek inteligentny umożliwi maskowanie hasła. Maskowanie hasła zapewnia lepszą ochronę i zapobiega podejrzeniu hasła przez osoby nieupoważnione.

Podczas wprowadzania hasła można wprowadzić dowolne cyfry oprócz właściwego hasła. Długość maks.: 20 cyfr (dowolne maskowane cyfry + właściwe hasło).

Na przykład wprowadzenie oprócz właściwego hasła 123456 również maskowanych cyfr xxx123456xxx i potwierdzenie tego ciągu przyciskiem Przycisk potwierdzenia spowoduje odblokowanie drzwi.

Alarmy

- Alarm można zresetować w aplikacji EZVIZ.

1. Alarm sabotażu

Nieautoryzowany demontaż zamka powoduje włączenie alarmu trwającego około minuty.

2. Alarm blokady systemu

Pięć zakończonych niepowodzeniem prób weryfikacji przy użyciu hasła lub karty, podjętych kolejno w okresie pięciu minut, powoduje zablokowanie systemu na trzy minuty.

3. Alarm niskiego napięcia

Gdy napięcie baterii jest niższe niż 18% napięcia znamionowego, monit głosowy przypomina o konieczności wymiany baterii.

Konserwacja

1. Konserwacja codzienna

- Należy chronić zamek przed kontaktem z substancjami powodującymi korozję, aby zapobiec uszkodzeniu i zmatowieniu jego powłoki.
- Baterie należy wymieniać niezwłocznie po zasygnalizowaniu niskiego napięcia baterii, aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie zamka. Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie ich biegunów.
- Należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi sprawdzenie zamka, jeżeli występuje w nim nadmierne tarcie lub nie jest on prawidłowo blokowany.
- Należy smarować obrotowe elementy zamka, aby zapewnić ich prawidłowe, wieloletnie funkcjonowanie.
- Zalecane jest przeprowadzanie przeglądu zamka co sześć miesięcy lub co rok i sprawdzanie, czy śruby nie są poluzowane.

2. Często zadawane pytania

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można otworzyć drzwi w trybie weryfikacji przy użyciu hasła lub karty.	Problem z instalacją zamka.	Zleć sprawdzenie zamka przez wykwalifikowany personel.
	Odległość akcesorium od zamka jest zbyt duża.	Upewnij się, że akcesorium znajduje się w pobliżu zamka.
	Niski poziom napięcia baterii.	Wymień baterie zamka lub akcesorium.
	Wygasło hasło lub karta.	Użyj innej metody otwierania.
Brak odpowiedzi panelu z przyciskami.	Baterie są rozładowane lub nieprawidłowo zainstalowane.	Odblokuj zamek przy użyciu aplikacji lub klucza mechanicznego i sprawdź baterie.
	Uszkodzenie panelu z przyciskami.	Otwórz zamek kluczem mechanicznym i zleć sprawdzenie zamka przez wykwalifikowany personel.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących urządzenia, skorzystaj z witryny internetowej www.ezviz.com/pl.